



PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記述された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先として同様は、私の氏名の後に記述された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、連発且つ共発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

VACUUM CONTROL SYSTEM

VACUUM CONTROL SYSTEM

上記発明の仕様書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ 03/29/2004 の日に出版され、☒ was filed on 03/29/2004

この州の発明者番号またはPCT国際出願番号は、

as United States Application Number or
PCT International Application Number

10/813,558 であり、且つ

10/813,558 and was amended on

(if applicable).

の日に修正された出願（続出する場合）

私は、上記の署名によって署名された、特許請求範囲を含む上記原稿書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則第37編第1.56に規定されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者権の出願、または本国外の少なくとも一国を指定している米国法典第35条第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)(4)項又は第365条(a)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者権の出願、またはPCT国際出願については、いかなる形でも、下記の内容をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

Priority Not Claimed

優先権を主張なし

外国での先行出願

2003 - 352286 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	10/10/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
_____ (Number) (番号)	_____ (Country) (国名)	_____ (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>

私は、ここに、下記はいかなる米国特許出願についても、その米国法典第35条第119条(a)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
_____ (Application No.) (出願番号)	_____ (Filing Date) (出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35条第120条に基づいて利益を主張し、又本項を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(a)項に基づいて利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35条第112条第1段に規定された範囲で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日より本国内出願日よりPCT国際出願日より前の期間中に入手された情報で、本特許請求の範囲第37条第1段に定義された特許権に開く重要な情報について開示があることを主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(e) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status Patented, Pending, Abandoned) (状態: 特許許可、係属中、放棄)
_____ (Application No.) (出願番号)	_____ (Filing Date) (出願日)	_____ (Status Patented, Pending, Abandoned) (状態: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係る陳述が真実であり、且つ信實と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることに基づき、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18条第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して行われるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを提起した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本国語宣言)

委任状: 私は本出願を審査する権利を行使し、且つ米国特許審判庁との全ての訴訟を進行するために、認められた特許者として、下記の弁護士及び/または特許代理人を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Practitioners associated with Customer Number 07278:

寄附送付先

DARBY & DARBY P.C.
P.O. Box 5257
New York, New York 10150-5257

Send Correspondence to:

DARBY & DARBY P.C.
P.O. Box 5257
New York, New York 10150-5257

直接電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Paul Fields, (212) 527-7740

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Paul Fields, (212) 527-7740

第一または第一発明者氏名 Yoshio Ishii	Full name of sole or first inventor Yoshio Ishii
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date Aug. 2, 2004
住所 Saitama-Ken, Japan	Residence Saitama-Ken, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN	Post Office Address c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN
第二共同発明者がいる場合、その氏名 Koji Tanemura	Full name of second joint inventor, if any Koji Tanemura
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date Aug. 2, 2004
住所 Saitama-Ken, Japan	Residence Saitama-Ken, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN	Post Office Address c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Toshihiko Matsumoto 発明者の署名		Full name of third joint inventor, if any Toshihiko Matsumoto	
日付		Inventor's signature Date Aug. 2, 2004 <i>Toshihiko Matsumoto</i>	
住所 Saitama-Ken, Japan		Residence Saitama-Ken, Japan	
国籍 Japan		Citizenship Japan	
郵便の宛先 c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN		Post Office Address c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN	

Kozo Shirato 発明者の署名		Full name of fourth joint inventor, if any Kozo Shirato	
日付		Inventor's signature Date Aug. 2, 2004 <i>KOZO SHIRATO</i>	
住所 Saitama-Ken, Japan		Residence Saitama-Ken, Japan	
国籍 Japan		Citizenship Japan	
郵便の宛先 c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN		Post Office Address c/o ERC Inc. 5-8-6, Nishi-aoki Kawaguchi-Shi, Saitama-Ken JAPAN	

		Full name of fifth joint inventor, if any	
発明者の署名		Inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	

		Full name of sixth joint inventor, if any	
発明者の署名		Inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	